

20 SHI JI ZHONG GUO BAN HUA LUN PING

齐凤阁 著

20世纪
中国版画论评
超越与裂变
CHAOYUE YU LIEBIAN

人民美术出版社

超越与裂变

CHAOYUE YU LIEBIAN

20世纪

中国版画论评

20 SHI JI ZHONG GUO BAN HUA LUN PING

● 齐凤阁/著

人民美術出版社

图书在版编目(CIP)数据

20世纪中国版画论评:超越与裂变/齐凤阁著. —北京:
人民美术出版社, 2005. 10

ISBN 7-102-03507-1

I. 2… II. 齐… III. 版画—艺术评论—中国—20世纪
IV. J217

中国版本图书馆CIP数据核字(2005)第135501号

超越与裂变

20世纪中国版画论评

齐凤阁 著

出版发行: 人民美术出版社

(北京北总布胡同32号 100735)

责任编辑: 杜松儒

封面设计: 钟 曦

版式设计: 余壬生

审 校: 李文昭

责任印制: 张铭富

印 制: 深圳市高凡印刷有限公司

开 本: 850mm x 1168mm 1/32

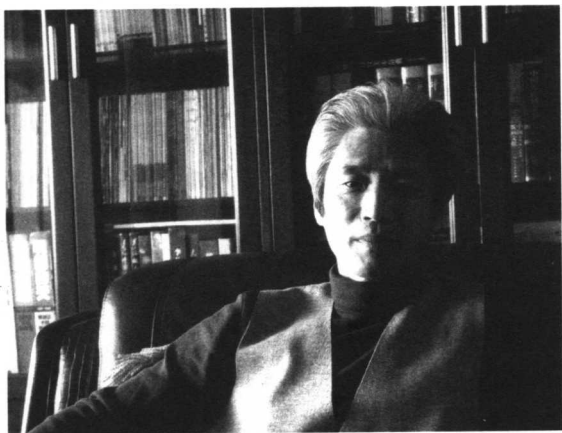
印 张: 13.5

书 号: ISBN 7-102-03507-1

版 次: 2006年5月第1版第1次印刷

印 数: 0001—1000册

定 价: 68.00元



齐凤阁 1953年生。1974年毕业于东北师范大学美术系，1982年毕业于该校中文系，1988至1990年公派日本留学。1992年晋升为教授，1993年获国务院政府特殊津贴。曾任东北师范大学美术系主任、吉林省美术家协会副主席、吉林省美学学会副理事长。现任深圳大学艺术与设计学院院长，深圳现代艺术与设计研究中心主任、中国美术家协会版画艺委会副主任，《中国版画》杂志主编。被聘为第8、9、10届全国美术展览评委，第14、15、16、17届全国版画展及北京国际版画展、“今日中国美术”等学术大展评委。承担教育部社科规划项目两项、广东省社科项目一项。出版专著及编著9种，在《文艺研究》、《美术》、《美术研究》、《美术观察》等刊物上发表文章120余篇，其中“20世纪中国版画的语境转换”获首届美术学奖（论文）一等奖，《中国新兴版画发展史》获省社科优秀成果（著作）一等奖，日本日中文化艺术交流会金奖，并获曾宪梓教育基金会全国高校教师奖，及中国版画家协会颁发的“鲁迅版画奖”。

目 录

版画史论研究步入专业化的思考

——读《20世纪中国版画论评》感言 宋源文··· (1)

一、历史与现状探究

20世纪中国版画的语境转换····· (8)

抗战时期的版画论评····· (36)

茅盾与新兴木刻····· (40)

历史的积淀 当代的交感

——由第九届全国美展谈共和国50年版画

····· (51)

转型期中国版画的转型····· (57)

超越与裂变

——新时期中国版画的新趋向····· (66)

我国版画的误区和语言建设····· (74)

技法精纯 语境变易

——由第十三届全国版画展析版画现状····· (84)

三维推进的交响乐章

——第六届全国铜版、石版、丝网版画展评选札记

····· (91)

世纪之交的展示	
——第14届全国版画展论析	(94)
学院版画的现代形态	(101)
反观与省思	
——中国丝网版画的艺术历程.....	(110)
拒绝平庸	
——我看第17届全国版画展	(114)

二、群体与画派透析

台湾现代版画概述	(122)
延安木刻的审美取向	(142)
北大荒版画的审美追求及嬗变	(152)
走出传统 切入当代	
——江苏版画新趋势中的新格局	(165)
反观自身	
——关于“乡土情结与都市空间·深圳版画家 联展”.....	(171)

三、画家及作品解读

力群的文化心理结构及艺术追求	(176)
李平凡在中日版画交流史上的地位	(194)
牛文版画的风格变异	(202)
神交境地的寻悟	
——析李焕民近年的黑白版画	(208)

晁楣版画摭谈	(213)
赵宗藻版画的美学品格	(220)
修军版画的个性追求	(227)
陈天然版画艺术论析	(233)
董其中版画的审美范式	(244)
戈壁雄风 大漠情结	
——析戈沙的丝路题材版画	(247)
东方精神与传统情韵	
——陈聿强的水印丝网版画	(250)
大宇宙观的复合	
——魏谦铜版画论析	(258)
观念和语言的现代演绎	
——魏谦近期铜版画艺术述评	(266)
追逐理念	
——读钟曦版画近作	(272)
现代语式和传统情结	
——郑忠丝网版画的双重品格	(278)
朴茂清淳 巧拙互补	
——彭本浩版画的艺术取向	(283)
古意的现代阐释与对象的物性剥离	
——陈琦的水印版画解读	(288)
孙银生版画的价值取向	(291)
挑战与超越	
——析杨宏伟的黑白版画	(294)

情境的守望 理念的寻觅	
——序《宋光智版画集》	(298)
沙漠中的勇士	
——读魏谦的铜版画《胡杨林》	(301)
以约现博 史笔情真	
——读《李平凡版画 60 年回忆录·版画沧桑》	
.....	(304)
全方位探究 多角度评述	
——读于美成编《晁楣论》	(307)
多频共振的艺术空间	
——读魏谦的《铜版画工作室》	(310)
版画家点评	(314)

四、理论研究 with 思考

关于版画理论建设的思考	(376)
20 世纪的中国版画研究	(383)
论版画的当代性	(392)
拓展与延伸	
——序《中国版画典集》	(402)
高教转型期学院版画的定位与取向	(417)
后记	(427)

版画史论研究步入专业化的思考

——读《20 世纪中国版画论评》感言

记得1995年5月，在北戴河召开的第三届中国版画家会员代表大会上，齐凤阁同志系统地阐述了对版画理论建设的一些想法：从版画史、版画基础理论、版画批评三个方面，分析了版画研究的现状、存在的问题和所面临的任务，指出版画理论研究不是权宜之计，不能仅随创作之后简单诠释，理论不仅应有自己的独立性、超前的创见性、而且须有战略的规划性与建设的目标模式，但目标的真正实现，只能靠扎扎实实的工作，需付出艰苦的努力。

他的这些关于版画史论建设方面的宏观构想，是他从事版画史论研究十多年来获得的认识上的飞跃，

同时也是我国版画在新时代所要迫切解决的重大基础课题。从那次会议之后，凤阁同志在自己的教学工作和研究著述中，一直为着这个宏伟的目标而“扎扎实实地付出艰苦的努力”。现在就我读过的他的部分文章，谈谈记忆犹深的印象。

一、版画的转型与使命

改革开放以后，我国版画进入转型期。省思，选择，探索，创新，曾经困惑着许多人。事实证明，中国版画经历了多元文化的大融合，依然保持了民族文化的血缘，是继往开来，不是大换血，可以说中国版画有着不以任何人的意志而逆转的天然走向。作为艺术评论，无论是美学思想，还是价值观念，都蕴涵着文化的、历史的、民族的、意识形态的复杂因素，尤其是20世纪的中国，经历了世界上各种思潮的激烈碰撞。当历史已经进入有利于艺术发展的今天，如何梳理理论上的是非曲直，正本清源，是版画史论研究者不可回避的难题。一个是从艺术史的发展中看版画，一个是从艺术理论的发展中评论版画，在凤阁同志著述的字里行间，隐藏着他苦思冥想的探索心迹。在他的《20世纪中国版画的语境转换》、《转型期中国版画的转型》、《论版画的当代性》等文章中，都能将当下版画的问题放在艺术史的阶段里，放在中国特定的环境之中，综观大局，勤于点滴，展示他智慧的视野。无可争议，他在我国版画转

型期的史论研究和建设方面,充当了承前启后的重要角色。

二、评论与实践

凤阁同志从事史论研究以来,虽然也写过一般的美术史论文章,但重点研究方向一直是版画。他的大思路是坚持理论研究的实践性方向,把史论研究放在版画实践中淬砺。为了扭转曾经流行的庸俗社会学批评之风,他专题论述了版画的本体研究,当版画一个时期出现了倚重技术、制作化倾向,他又呼唤版画的文化涵量,重塑版画的精神品格。他多次参加全国性版画展览的评选,主持各种学术研讨会,主编《中国版画》杂志,广泛结交老中青版画家朋友,为了熟悉版画专业,还亲自刻木刻。假如把他的文章排列出来,明显看出他是紧跟版画的现状,紧紧贴近研究对象,密切关注版画实践中涌现出来的鲜活经验,掌握第一手资料,从种种纷杂的不确定因素的缝隙之中,努力探求带有普遍意义、具有规律性的问题。

三、铸造自我

作为史论研究者,需要不间断地充电,增长才学,自不待言。另外,你的论点在多大的层面上能够诠释版画现状,被人乐于接受,这要取决于作者科学世界观的铸造和持之以恒的敬业精神。版画创作是复杂的形象思维工程,

是个性经验的结晶；版画教学的规范性探索，凝结着版画文化之精粹；版画史论家只有融入版画艺术的实践之中，与版画家一道迎接前进路上的机遇和挑战，才有最大自由度的发挥。这里有个学术研究的立场和思想方法的问题，也是科学世界观的问题。凤阁同志撰写的《中国新兴版画发展史》，从研究方法上，注重史、论、评结合，以历史的客观性，让人们去感悟中国现代版画发生发展的必然性和局限性。在版画理论研究方面，注重理论的自主性，自身的目的、任务、研究范畴与体系，提出把版画学作为一门学科来建设：版画史、版画批评、版画基础理论建设三维推进的想法。他的治学方法是理论联系实际，从实践经验之中，酿造自己的学术成果。他默默耕耘，一个个专题作下来，悉心构筑着他的理论和理想王国的空间，从中也绽放出凤阁同志在文品与人品方面独有的风采。

四、使命与众志

建设版画学的构想，使版画史论研究进入专业化的新阶段，凤阁同志带了一个好头，展开了良好的开端。这样大的学术工程，需要有众多同道者为伍，这也是作为一个版画大国义不容辞的使命。

关于中国版画史，已经出版的有郑振铎、王伯敏、郭味蕖、陆地、齐凤阁、范梦、李允经等诸位先生的专著。人们希望看到更多的版画史学专著，中国版画那浩瀚的文化

宝藏有待于向它的广度和深度开发。

关于版画基础理论，凤阁同志曾提出：版画特质论、形态学、版画技法学、材料学、版画创作论、版画发生学、版画批评学、版画教育学等等。这些问题的提出和论述，是对版画界尤其是对版画教学单位的催促。我国老一辈版画教育家曾经致力于建立中国的版画教学体系，只是因为那个风云变幻的年代，几度浮现又几度搁浅。新时期以来，又有现代思潮的冲击，教学改革的不不断试验，版画史论和教学研究总是处于被动的状态。教学的规范化、系统化，是教学体系完善的标志。据知，至今仍有一些退出教学岗位的老教师，在潜心研究版画教材，也有一些中青年教师有这方面的兴趣和专长，应该调动他们的积极性。从我国高等艺术院校建立版画教学机制以来，已经过去了五十年，我们有融汇中西教育的丰富经验，现在已经到了该静下心来的时候了，著书立说，完成我们的使命。

关于版画史论队伍的培养，凤阁同志在1995年就提议，除了培养专业的版画理论家，还应鼓励有实践经验的版画家参与理论研究，吸引理论家关注版画评论。由凤阁同志培养的第一届版画史论硕士研究生已经走上工作岗位，现在他又在深圳大学艺术学院开设了培养版画史论研究生的教学点，并制定了一整套教学计划和研究规划，从而填补了我国版画史论专业教学的空白。希望看到具备条件的其他美术学院也能开办这种教学体制。版画史论研究的薄弱，反映了版画建设的缺陷。版画史论太需要专业化教学，

若能逐年培养和形成专业化版画史论队伍，与版画家肩并肩，那么中国版画的前景将会是另一番天地。

我热切期望本书的面世能给版画界带来更深层次的思考。

2004年6月于北戴河

中央美术学院教授

中国美术家协会版画艺委会主任

宋源文

中国版画家协会常务副主席

历史与现状探究

20 世纪中国版画的语境转换

语境在西方现代语言哲学语义学派那里，是指词语使用中所处的环境，但作为版画的语境，已超出了语言学的层面。它是精神意蕴和语言媒体的综合结晶，生成于“形式语义场”，艺化于社会环境中，透溢着时代的文化精神，体现着一个时期版画之境界及特色。

20 世纪中国版画语境的几经转换，是在不同的社会背景与文化形态下进行的，其间经历着中西文化的冲撞与交融，传统与现代的对峙与统一，政治需求与艺术自律的失衡与调整，以及艺术与现实生活的贴近与疏离，对姊妹艺术的汲取与扬弃等等。其总体发展趋势是摆脱

历史重负而走向本体的精纯，由单一的、封闭的、附属型的，向多维的、开放的、自主型的演变，由一般性政治宣传与浅层次反映生活走向精神内涵的深邃，由艺术语言的粗糙陈旧而为精到新颖。当然，其中也有过艺术本性的失落和复归，有过辉煌、高潮，与滑坡、低谷，其发展历程是曲折而艰辛的。

—

对于中国版画而言，20 世纪的前半期是一个前所未有的变革阶段，既完成了脱胎换骨的质变，又实现了现代形态的确立。那个特殊的历史时期塑造了版画特殊的品格，其战斗精神与冲击力、社会辐射的深度与广度，在世界艺术史上也较罕见。然而，由于创作的动因不光缘于艺术自身，还出于强烈的政治使命感，所以虽然超常地实现了功利目标，在启蒙与救亡的伟业中取得了其他画种无法比拟的功绩，却在艺术自身建设方面也付出了不可忽视的代价。

A. 本体切换与民族情结

由传统的复制木刻到现代的创作版画，是由内到外的一次彻底切换，既变革了创作方式（由绘、刻、印分工，到自绘、自刻、自印），又改变了视觉形态，既获得了新型话语，又铸就了现代魂魄。然而这种切换的动源主要不是来自内在体系的激活力，而是借助他山之石。就像当年康有为寻求中国画发展前景而把目光投向西方一